

CONCERT PER LA PAU: UN VIATGE MUSICAL PER LA MEDITERRÀNIA

Benvinguts i benvingudes al concert. Un viatge musical per la Mediterrània, un concert per la pau que commemora el Dia de la Mediterrània. Un concert que ens convida a navegar entre les cultures i musicalitats de la nostra regió i ens recorda la riquesa cultural i l'herència mil·lenària de la Mediterrània.

El nostre mar ha estat històricament un pont entre les cultures i els pobles de les dues ribes. El concert evoca aquest diàleg a través de l'art i la música perquè la mar Mediterrània, ha estat, i ha de continuar sent, una regió de pau.

DIA DE LA MEDITERRÀNIA

El concert s'emmarca en el Dia de la Mediterrània, una oportunitat anual per posar en valor els intercanvis culturals i la cooperació regional, per abraçar la diversitat i riquesa mediterrània. Un dia creat per commemorar l'herència mediterrània i apostar pel diàleg entre les cultures i els pobles de la regió.

En un context on, tot i els esforços pel diàleg i la cooperació, conflictes regionals persisteixen i continuen escalant, el Dia de la Mediterrània vol ser un recordatori de la nostra identitat compartida, un recordatori d'allò que ens uneix entre les dues ribes del nostre bell mar.

CONCIERTO POR LA PAZ: UN VIAJE MUSICAL POR EL MEDITERRÁNEO

Bienvenidos y bienvenidas al concierto. Un viaje musical por el Mediterráneo, un concierto por la paz que conmemora el Día del Mediterráneo. Un concierto que nos invita a navegar entre las culturas y musicalidades de nuestra región y nos recuerda la riqueza y herencia milenaria del Mediterráneo.

Nuestro mar ha sido históricamente un puente entre las culturas y los pueblos de las dos orillas. El concierto evoca este diálogo a través del arte y la música porque el mar Mediterráneo, ha sido, y debe seguir siendo, una región de paz.

DÍA DEL MEDITERRÁNEO

El concierto se enmarca en el Día del Mediterráneo, una oportunidad anual para poner en valor los intercambios culturales y la cooperación regional, para abrazar la diversidad y la riqueza mediterránea.

En un contexto donde los conflictos regionales persisten y siguen escalando, a pesar de los esfuerzos por el diálogo y la cooperación, el Día del Mediterráneo quiere ser un recordatorio de nuestra identidad compartida, un recordatorio de lo que nos une entre las dos orillas de nuestro mar.

CONCERT A BARCELONA PER LA PAU

UN VIATGE MUSICAL PER LA MEDITERRÀNIA



DIA DE LA
MEDITERRÀNIA

#DiaDeLaMediterrania

AMB LA PARTICIPACIÓ DE

Ensemble
Mediterrània

Mujeres
Mediterráneas

Maria del
Mar Bonet



25 NOV 20h : SALÓ DEL
TINELL

25 NOV 20h : SALÓ DEL
TINELL
mediterraneanday.com/concert



Ensemble Mediterrània

Conjunt musical integrat per músics de diverses cultures mediterrànies, nascut el 2021. Sota la direcció de Carola Ortiz, el grup acull diverses artistes professionals i proposa un repertori des de música àrab i magrebí, fins a ritmes balcànics o música tradicional, entre d'altres.

Mujeres Mediterráneas

Formació musical basada en la convivència de les músiques i les cultures, especialment el Flamenco i la Música Àrab. En el seu univers s'entrellacen ritmes orientals i andalusos entre harmonies, cobles flamenques, cants àrabs i melodies sefardites. Presenten un llenguatge musical personal que dialoga entre Orient i Occident.

Maria del Mar Bonet

Una de les grans veus de referència a la regió. Una artista que sempre ha tingut la Mediterrània com a font d'inspiració en la seva vida artística. Ha compartit per tot el món la música en la seva llengua, el català, i ha teixit ponts amb artistes d'arreu, fins a publicar gairebé quaranta discos després de sis dècades sobre els escenaris. Avui ens convida a la seva nau balear per navegar conjuntament per la música i la mar Mediterrània

Ensemble Mediterrània

Conjunto musical integrado por músicos de diversas culturas mediterráneas nacido en 2021. Bajo la dirección de Carola Ortiz, el grupo acoge a varias artistas profesionales y propone un repertorio desde música árabe y magrebí, hasta ritmos balcánicos o música tradicional, entre otros.

Mujeres Mediterráneas

Formación musical basada en la convivencia de las músicas y culturas, especialmente el Flamenco y la Música Árabe. En su universo se entrelazan ritmos orientales y andaluces con armonías, coplas flamencas, cantos árabes y melodías sefardíes. Presentan un lenguaje musical personal que dialoga entre Oriente y Occidente.

Maria del Mar Bonet

Una de las grandes voces de referencia en la región. Una artista que siempre ha tenido el Mediterráneo como Fuente de inspiración en su vida artística. Ha compartido por todo el mundo la música en su lengua, el catalán, y ha tejido puentes con artistas de todo el mundo, hasta publicar casi cuarenta discos después de seis décadas sobre los escenarios. Hoy nos invita a su nave balear para navegar conjuntamente por la música y el mar Mediterráneo.

PERFORMERS

Ensemble Mediterrània

Carola Ortiz - veu, multiinstrumentista i directora / voz, multiinstrumentista y directora

Neila Benbey - veu / voz

Gani Mirzo - oud i veu / laúd y voz
Hovhannes Karakhanyan - duduk / duduk

Míriam Encinas - multiinstrumentista / multiinstrumentista

Georgi Dimitrov - qanun / qanun

Ofer Ronen - guitarra i oud / guitarra y laúd

Carla González - contrabaix / contrabajo

Àlex Guitart - percussió / percusión

Silvia Bel - rapsode / rapsoda

Mujeres Mediterráneas

Habiba Chaouf - veu / voz

Pilar Alonso - guitarra flamenca / guitarra flamenca

Ana Sola - veu flamenca / voz flamenca

Elena Botica - flauta / flauta

La Meri - percussió / percusión

Maria del Mar Bonet

Maria del Mar Bonet - veu / voz

Borja Penalba - guitarra / guitarra

DRAMATÚRGIA

Martí Sancliment

REPERTORI / REPERTORIO

Ensemble Mediterrània

L'Odisea (Fragment) - Homer (s.VIII aC)

Mera Merose - Cançó tradicional grega

Elqajiye - Cançó tradicional de Turquia

La vida es sueño (Fragment) - Pedro Calderón de la Barca (Madrid, 1601-1681)

Morenica - Cançó tradicional sefardita

Vents de la Mediterrània - Alí Dubb (Tunísia, 1941)

Ya Laure - Fairouz (Liban)

Wek Tireke - Gani Mirzo

La cançó del mar - Gibran Khalil Gibran (Liban, 1883 - Nova York, 1931)

Siri Habibi - Tradicional àrab (Algèria)

Mujeres Mediterráneas

Colombiana Malouf - Cançó colombiana amb sonoritat malouf, estil de música d'origen andalusí

Bereber-Mariana - Cançó del Marroc

Bulebabe - Mescla de melodies en una cançó en dialecte khaliji

Maria del Mar Bonet

Peces destacades del repertori que evocuen un cant a la concòrdia i a la Mediterrània

Piezas destacadas del repertorio que evocant un canto a la concordia y al Mediterráneo

ENGLISH



#DiaDeLaMediterrania



Union for the Mediterranean
Union pour la Méditerranée
الاتحاد من أجل المتوسط

IEMed.
Institut Européen de la Méditerranée



Ajuntament de Barcelona
Generalitat de Catalunya

